

Público

Índice AI: MDE 13/021/2003/s

15 de julio de 2003

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 181/03 (MDE 13/015/2003/s, de 20 de junio de 2003)
Tortura y malos tratos

Nuevos motivos de preocupación: Temor por la seguridad y preocupación médica

IRÁN

Simin Mohammadi (mujer), estudiante de 22 años de edad
Manuchehr Mohammadi, activista estudiantil, hermano de la anterior

Amnistía Internacional teme por la seguridad de Simin Mohammadi, quien, según informes, está recluida en régimen de aislamiento en la prisión de Evín, en la capital iraní, Teherán. No se le permite comunicarse con un abogado y está expuesta a sufrir tortura o malos tratos. A Amnistía Internacional le preocupa que Simin Mohammadi pueda haber sido detenida únicamente por ser hermana del activista estudiantil Manuchehr Mohammadi, que está encarcelado desde 1999.

Según un miembro de la familia Mohammadi, Simin había viajado junto con su padre, Mohammad Mohammadi, desde la ciudad de Amol, en el norte de Irán, hasta Teherán con el objeto de recabar más información sobre la situación en que se halla su hermano Manuchehr. Según informes, el 8 de julio, cuando padre e hija caminaban hacia la plaza de Enghlab, próxima a la Universidad de Teherán, un grupo de individuos vestidos de civil los separaron y los obligaron a subirse en sendos vehículos, en los que fueron conducidos a la prisión de Evín.

Los informes indican que, una vez en la prisión de Evín, Mohammad Mohammadi fue recluido en régimen de aislamiento. Ese mismo día sufrió un ataque al corazón y, según informes, lo trasladaron a un hospital cercano, donde recibió tratamiento médico durante tres días bajo la vigilancia de funcionarios de la prisión de Evín. Un familiar de Mohammad Mohammadi depositó la fianza que se pedía para obtener la libertad de éste y fue trasladado a un hospital de Amol, donde su esposa pudo visitarlo. Según informes, se le ha notificado que en un futuro deberá presentarse ante un Tribunal Islámico Revolucionario para prestar declaración.

El 11 de julio, Simin Mohammadi logró telefonar a su madre para informarle de su detención. Según los informes, con posterioridad funcionarios del Tribunal Islámico Revolucionario han informado a su familia de que si desean que se le conceda la libertad provisional deberán depositar una fianza de 10 millones de tomanes (que equivalen aproximadamente a 12.000 dólares estadounidenses).

No se dispone de nueva información sobre la situación en que se encuentra Manuchehr Mohammadi.

INFORMACIÓN GENERAL

En Irán, desde hace tiempo es práctica habitual detener a miembros de una misma familia únicamente por las presuntas actividades de alguno de sus miembros, especialmente cuando los medios de comunicación del país dan gran resonancia al caso en cuestión.

El 15 de junio de 2003, el periodista Mohsen Sazegara fue detenido junto con su hijo Vahid Sazegara (véase la AU 173/03, índice AI: MDE 13/014/2003/s, de 18 de junio de 2003). También han sufrido violaciones de derechos humanos familiares del honorable ayatolá Montazeri (véase *Human Rights Violations against Shi'a Religious Leaders and their Followers*, índice AI: MDE 13/18/97 [sólo disponible en inglés], de junio de 1997).

Manuchehr Mohammadi, destacado activista estudiantil, fue detenido el 13 de julio de 1999 por su participación en una serie de grandes manifestaciones estudiantiles de protesta contra una ley de prensa restrictiva de la libertad de expresión y contra el cierre del periódico *Salam* (Paz). Según informes, fue recluido en régimen de incomunicación y maltratado, y el 19 y el 26 de julio de 1999 lo obligaron a aparecer en la televisión estatal iraní «confesando» su relación con «agentes contrarrevolucionarios» (véase AU 170/99, índice AI: MDE 13/19/99/s, de 20 de julio de 1999). Durante estas mismas manifestaciones se detuvo también a su hermano, Akbar Mohammadi, que también fue víctima de malos tratos bajo custodia: según los informes, los guardias de prisiones le golpearon hasta casi hacerle perder el conocimiento mientras le decían que lo único que tenía que hacer para evitarlo era guiñar un ojo para aceptar los cargos formulados contra él. Amnistía Internacional considera que su detención pudo deberse a que es hermano de Manuchehr Mohammadi. Los dos hermanos fueron sometidos a juicios que infringieron manifiestamente las normas internacionales de justicia procesal. Según informes, el 28 de octubre de 1999 (véase la AU 160/99, índice AI: MDE 13/14/99/s, de 4 de noviembre de 1999), Manuchehr Mohammadi fue condenado a 13 años de prisión en relación con las manifestaciones estudiantiles y Akbar fue condenado a muerte. En noviembre de 1999, la sala 21 del Tribunal de Apelaciones de Teherán redujo la pena impuesta a Manuchehr a siete años de prisión y conmutó la condena de muerte dictada contra Akbar por una pena de 15 años de cárcel.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, procurando que lleguen lo antes posible, en farsi, en inglés, en francés o en su propio idioma:

-expresando su preocupación por la seguridad de Simin Mohammadi, a la que Amnistía Internacional considera expuesta a sufrir torturas o malos tratos en la prisión de Evín, en Teherán;

-pidiendo que reciba un trato humano durante su detención, que se le permita ponerse en contacto con su familia y con un abogado de su elección y que tenga acceso a cualquier tratamiento médico que pueda precisar;

-pidiendo la liberación inmediata de Simin Mohammadi en caso de que no se la vaya a acusar de un delito común reconocible;

-recordando a las autoridades que tanto la legislación iraní como el artículo 7 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, en el que Irán es Estado Parte, disponen: «Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes»;

-solicitando que se ponga a todos los responsables de torturas a presos en manos de la justicia para su enjuiciamiento conforme a las normas internacionales de imparcialidad procesal.

LLAMAMIENTOS A:

Líder de la República Islámica de Irán

His Excellency Ayatollah Sayed 'Ali Khamenei
The Presidency, Palestine Avenue
Azerbaijan Intersection, Tehran
IRÁN

Telegramas: His Excellency Ayatollah Sayed 'Ali Khamenei, Tehran, Irán

Correo-E: <webmaster@wilayah.org>; (en «asunto» escriban: «*For the attention of the office of His Excellency, Ayatollah al Udhma Khamenei, Qom*»)

Tratamiento: Your Excellency / Excelencia

Presidente

His Excellency Hojjatoleslam val Moslemin Sayed Mohammad Khatami
The Presidency, Palestine Avenue
Azerbaijan Intersection, Tehran
IRÁN

Telegramas: His Excellency Hojjatoleslam val Moslemin Sayed Mohammad Khatami, Tehran, Irán

Correo-E: <khatami@president.ir> (envíen de nuevo el mensaje ni no consiguen que llegue la primera vez)

Tratamiento: Your Excellency / Excelencia

Presidente de la Magistratura

His Excellency Ayatollah Mahmoud Hashemi Shahrudi
Ministry of Justice
Park-e Shahr
Tehran
IRÁN

Telegramas: Head of the Judiciary, Tehran, Irán

Fax: + 98 21 879 6671 (insistan si no consiguen tono de fax; indiquen: «*care of Director of International Affairs, Judiciary*»)

Tratamiento: Your Excellency / Excelencia

COPIA A:

Ministro de Asuntos Exteriores

His Excellency Kamal Kharrazi
Ministry of Foreign Affairs
Sheikh Abdolmajid Keshk-e Mesri Avenue
Tehran
IRÁN

Fax: + 98 21 390 1999 (no es seguro; indiquen: «*Care of the Human Rights Department, Foreign Ministry*»)

Tratamiento: Your Excellency / Excelencia

y a los representantes diplomáticos de Irán acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 26 de agosto de 2003.